UGOVOR O PODIZVOĐENJU RADOVA

Zaključen dana 02.Novembar.2022. godine u Novom Sadu između ugovornih strana:

1. **CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD** sa sedištem u Zemunu Batajničkom drumu 3 deo 6a, matični broj: 29507031, PIB: 109874997, koga zastupa g. Xue Hongxi, po punomoćju od 31.12.2021. godine (u daljem tekstu: **Izvođač radova**)

i

2. **GEOINVEST ITZ d.o.o.**, sa sedištem u Surčinu, Vojvođanska br. 130A, MB: 21387193, PIB: 110791329, koga zastupa direktor Zdravko Crnković (u daljem tekstu: **Podizvođač**)

UVODNE ODREDBE:

I. da je CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD sa CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD(u daljem tekstu: Glavni izvođač), u Beogradu 2021 godine zaključio Podugovor o građevinarstvu i železničkom inženjerstvu (Deo NS-I) Projekta modernizacije i rekonstrukcije mađarsko-srpske železničke veze na teritoriji Republike Srbije za deonicu Novi Sad-Subotica-granični prelaz (Kelebija), (u daljem tekstu: Podizvođački ugovor),

II. da je Podizvođačkim ugovorom između ostalog ugovoreno da Izvođač za izvođenje određene vrste radova na gore opisanom projektu može da angažuje podizvođača.

Ugovorne strane su se dogovorile kako sledi:

Predmet Ugovora

Član 1.

Predmet ovog ugovora je izgradnja bušotinskih šipova 1.200 mm u okviru projekta Beograd-Subotica-Državna granica (Kelebija), deonica pruge Novi Sad-Subotica-Državna granica (Kelebija), 25.10.2022. Izvođač je dobio ponudu podizvođača za bušene šipove 1200 mm ponuda broj 011-2-22, a podizvođač se obavezuje da sve aspekte radova izvede u skladu sa specifikacijama iz ponude i nacrtima i predračunima projektnih radova koji su sastavni deo ovog ugovora

Cena

Član 2.

Izvođač se obavezuje da podizvođaču isplati naknadu za obavljene radove u skladu sa tačkom 1. ovog Ugovora u skladu sa predračunom (broj računa 011-2-22) od 25.10.2022. Iznos je 664.628 evra.
U cene nije uračunat PDV koji će biti obračunat u skladu sa važećim zakonskim propisima.

Ukupna vrednost radova utvrdiće se na osnovu stvarno izvedenih radova, evidentiranih i overenih u građevinskoj knjizi, i po fiksnoj ceni u predračunu, uz saglasnost izvođača.

Uz saglasnost izvođača radova, podizvođač je dužan da izvrši sve dodatne radove po ugovorenoj jediničnoj ceni.

Ukoliko je potrebno izvođenje dodatnih radova (naknadnih i nepredviđenih radova) koji nisu predmet ovog ugovora, oni će takođe biti predmet posebne ponude, o čemu će se voditi dodatni pregovori i, ukoliko ponuda bude prihvaćena od strane izvođača, u definiciji aneksa ugovora.

Način plaćanja i garancije plaćanja

Član 3.

Ukupna vrednost radova po ovom Ugovoru biće isplaćena Podizvođaču od strane Izvođača na sledeći način:

1. Avansna uplata od 20% od procenjene vrednosti radova (132.925,60 EUR, u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu Republičkog zavoda za statistiku na dan uplate) u skladu sa dostavljenom predprocenom iu roku od 7 dana od dana isporuke pod garancijom iz člana 4
2. Po privremenim i okončanoj situaciji, u roku od 45 dana od dana potvrđivanja svake privremene odnosno okončane situacije, od strane Izvođača i overene građevinske knjige za tu situaciju.

Izvođač ima pravo da zadrži 5% prihvaćenog iznosa podugovora kao garanciju za izvođenje gore navedenih radova do kraja perioda odgovornosti za nedostatke. Naknada za zadržavanje iznosi 5% od cene podugovaranja. Izvođač će odbiti 5% iznosa ugovorenog plaćanja za svaku fazu koja odgovara dokazu o uplati za završene radove od svakog perioda plaćanja počevši od prvog perioda plaćanja sve dok ukupan iznos zadržanog novca ne dostigne ugovoreni iznos ili proporciju. Izračunati iznos zadržavanja ne uključuje pretplate i odbitke. Retencijski novac ne nosi kamatu.

Garancijski depozit od 5% biće uplaćen u celosti podizvođaču u roku od 30 dana nakon potpisivanja primopredajnog zapisnika o završenim radovima a Podizvođač se obavezuje da

Izvođaču preda 1(jednu) potpisanu i overenu blanko solo menicu sa klauzulom "bez protesta", registrovanu u registru menica NBS, sa meničnim ovlašćenjem da se menica može popuniti do iznosa u vrednosti garancijskog depozita od 5% koja će podizvođaču biti vraćena u roku od 12 meseci od datuma kada podizvođač dobije potvrdu o preuzimanju izvođača.

Akontacija se opravdava privremenom situacijom, koja se podnosi nakon prijema akontacije, počev od prve privremene situacije. Razumna kamatna stopa je 20% (dvadeset procenata) za svaku privremenu situaciju dok se avansna uplata u potpunosti ne otplati. Pre izdavanja potvrde o prijemu projekta, kada je ugovor raskinut usled više sile ili drugih razloga, ako se avans ne odbije, ostatak neodbijenog avansa smatraće se dospelim i plativim podizvođaču.

Plaćanje za dospelo, adekvatno i kompletno izvođenje radova isporučenih po ovom ugovoru dospevaće u dinarima (RSD), plaćanje će se vršiti u dinarima po srednjem kursu NBS na dan plaćanja, a na račun kod poslovne banke Podizvođača.

Sredstvo obezbeđenja za povraćaj avansne uplate

Član 4.

Podizvođač se obavezuje da kao sredstvo obezbeđenja za povraćaj avansne uplate, dostavi Izvođaču 1 (jednu) potpisanu i overenu blanko solo menicu sa klauzulom "bez protesta", registrovanu u registru menica NBS, sa meničnim ovlašćenjem da se menica može popuniti do iznosa neopravdanog avansa i sa rokom važenja do pravdanja celokupnog avansa. Menica i menično ovlašćenje moraju biti potpisani od strane lica koje je ovlašćeno za potpisivanje kod Podizvođača. Uz menicu je neophodno dostaviti overene fotokopije kartona deponovanih potpisa overenih od strane poslovne banke ne starije od 7 dana, kao i kopiju OP obrazca.

Rok i dinamika izvršenja radova

Član 5.

Izvođač je saglasan da podizvođač pristupi ugovaranju projekta u roku od 7 dana od dana potpisivanja ugovora i uplate avansa. Očekuje se da šip bude 25-30 metara dnevno iz razloga koji nisu podizvođač.

Datum uvođenja Podizvođača u posao će se upisati u građevinski dnevnik i to kad Izvođač ispuni sledeće obaveze:

- Omogući Podizvođaču nesmetani pristup radne snage, transportnih sredstava i mehanizacije lokaciji gradilišta u skladu sa organizacionom šemom gradilišta;
- Oslobodi prostor predviđen za organizovanje gradilišta i izvođenje ugovorenih radova u skladu sa organizacionom šemom gradilišta.

Član 6.

Podizvođač ima pravo na produženje ugovornog roka za izvođenje radova u slučaju nastupanja više sile.

Viša sila označava nepredvidivi, neizbežni događaj ili situaciju izvan kontrole Podizvođača, koja nije uzrokovana nemarom ili nepažnjom Podizvođača. Takvi događaji mogu uključivati, ali nisu ograničeni na, ratove, vojne konflikte, akte državnih organa vlasti I upravljanja, požare, poplave, zemljotrese, uragane i druge elementarne nepogode, epidemije i ograničenja usled karantina.

Ugovorna strana koja ne može da izvrši svoje obaveze u skladu sa ovim Ugovorom zbog okolnosti više sile, obavezna je da odmah, a najkasnije u roku od 2 (dva) dana obavesti drugu stranu o postojanju okolnosti više sile u pisanoj formi, kao i njihovom procenjenom ili očekivanom trajanju, uz istovremeno dostavljanje dokaza o postojanju više sile.

Neobaveštavanje i/ili neblagovremeno obaveštavanje druge Strane u skladu sa prethodnim paragrafom povlači za sobom gubitak prava Ugovorne strane da se poziva na višu silu.
Ako okolnost više sile traje duže od 30 (trideset) dana, bilo koja Ugovorna strana ima pravo da jednostrano raskine ovaj Ugovor, pri čemu mora da obavesti drugu Ugovornu stranu najmanje 5 (pet) dana pre datuma eventualnog raskida.

Za vreme trajanja više sile svaka ugovorna strana snosi svoje troškove.

Ugovorna kazna

Član 7.

Ako Podizvođač ne izvrši ugovorene radove u roku predviđenim dinamičkim planom, obavezan je da plati Izvođaču na ime ugovorne kazne iznos od 0,1% od vrednosti ugovorenih radova za svaki dan zakašnjenja, a najviše 10% od ukupno ugovorene cene radova.

Član 8.

Ukoliko Podizvođač iz neopravdanih razloga ne započne sa izvođenjem radova u ugovorenom roku, ili ako prekine sa izvođenjem radova ili odustane od daljeg rada, Izvođač ima pravo da poveri nastavak i završetak radova drugom podizvođaču, a na račun Podizvođača iz ovog Ugovora.

Obaveze Podizvođača

Član 9.

Podizvođač se obavezuje da:

1. da vodi gradilišnu dokumentaciju: Građevinski dnevnik, Građevinsku knjigu, knjigu Inspekcije i ostalu gradilišnu dokumentaciju;
2. da izvede radove u skladu sa najboljim standardima u praksi i opšte prihvaćenim tehničkim zahtevima;
3. da izvede sve radove u skladu sa svim postojećim i budućim zakonskim odredbama uključujući bezbednost na radu, zaštitu zdravlja i zaštitu životne sredine;
4. da obezbedi potreban materijal u skladu sa ponudom, radnu snagu i alate za izvođenje radova;
5. da se pobrine da su oprema i ostali predmeti koji će biti korišćeni za izvođenje radova vrhunskog kvaliteta, funkcionalni, bez ikakvih nedostataka;
6. da nakon primopredaje radova, ukloni sa gradilišta sve alate, opremu, mašine, višak materijala, otpad i smeće;
7. da dostavi sredstvo obezbeđenja za povraćaj avansne uplate u skladu sa ovim Ugovorom kao i da dostavi blanko solo menicu bez protesta za dobro izvršenje posla ;
8. da snosi sve troškove koji se tiču njegovih zaposlenih, koji su angažovani na vršenju predmetnih radova;
9. da o svom trošku otkloni kvarove i nedostatke koji bi se u garantnom roku pojavili, a nisu posledica redovne istrošenosti, bez odlaganja, a ne duže od 5 dana. Ukoliko Podizvođač ne otkloni nedostatke u označenom roku, Izvođač ima pravo da iste otkloni o trošku Podizvođača, samostalno ili angažovanjem trećeg lica;
10. da prikupi i ukloni sve svoje otpatke na gradilištu preostale nakon vršenja radova i da ih iznese van gradilišta, na mesto za odlaganje otpada. Otpacima se u smislu ovog Ugovora smatraju sve supstance, predmeti, materijali, kartonska ambalaža, papirna ambalaža od lišća ili drveta, kao i drugi materijali koje podizvođač koristi u toku radova.
11. Snosi troškove spoljnih betonskih materijala iznad razumnog gubitka, faktor gubitka je 10%, a cena betonskog materijala je 81,5 USD. (Izvođač će priznati Podizvođaču dužinu prebetoniranog šipa do 100 cm) м3

Obaveze Izvođača

Član 10.

Izvođač se obavezuje da:

1. Podizvođača uvede u posao u roku od 15 (petnaest) dana od dana zaključenja ovog ugovora i uplate avansa i nakon prijema sredstava obezbeđenja iz člana 3 stav 4 i člana 4 ovog Ugovora

2. Podizvođača obaveštava ako Glavni Izvođač i/ili Investitor ima bilo kakve primedbe na radove koje je Podizvođač izveo, i/ili u vezi sa zaposlenima Podizvođača, opremom Podizvođača i/ili zbog nekih drugih okolnosti vezanih za radove koje Podizvođač izvodi po ovom Ugovoru.
3. Izvršava druge obaveze koje su navedene u Ponudi broj 011-1-22.

Primopredaja radova

Član 11.

Prijem i pregled izvedenih radova izmedju Podizvođača i izvođača vrši se u roku od 30 dana, od dana kada Izvođač primi obaveštenje od Podizvođača o završetku radova. Pregled obuhvata kontrolu usklađenosti izvedenih radova sa projektno-tehničkom dokumentacijom, kao i sa tehničkim propisima i koji se odnose na pojedine vrste radova.

O primopredaji izvedenih radova sastavlja se Zapisnik. Komisiju čini po jedan član, kojeg imenuje svaki saugovorač. Radu komisije za primopredaju može prisustvovati i lice kome je bio poveren stručni nadzor nad izvođenjem radova, kao i odgovorni izvođač radova. Njima pripada pravo da daju potrebna obaveštenja radi uspešnog rada komisije.

Smatra se da je Podizvođač u potpunosti izveo radove, kada ih Izvođać potvrdi (u roku 15 dana od dana sastavljanja zapisnika,

Član 12.

Izvođač će eventualne reklamacije o izvedenim radovima dostaviti tokom Perioda za otklanjanje nedostataka. Period za otklanjanje nedostataka je period od godinu dana počev od izvršene primopredaje radova između Izvođača i Podizvođača a koji se odnose isključivo na radove iz ovog ugovora.

Podizvođač je odgovoran za otklanjanje nedostataka u predatim radovima tokom Perioda za otklanjanje nedostataka. Tokom perioda za otklanjanje nedostataka, Podizvođač mora ne samo da završi nezavršene radove navedene u Potvrdi o preuzimanju, već i da otkloni sve nedostatke.

Garantni period

Član 13.

Garantni period je period od (tri) 3 godine počev od datuma izvršene primopredaje radova između Izvođača i Podizvođača (uključujući Period za otklanjanje nedostataka).

Podizvođač je dužan da tokom Garantnog perioda otkloni sve nedostatke na radovima u skladu sa ovim ugovorom. Tokom Perioda za otklanjanje nedostataka, Podizvođač je dužan da otkloni građevinske nedostatke na izvedenim radovima o svom trošku.

Izvođač zadržava pravo da, ukoliko Podizvođač iz bilo kojih razloga ne otkloni nastale neispravnosti i nedostatke, istaknute u primedbama, angažuje drugog Podizvođača, a na teret Podizvođača iz ovog Ugovora.

Podizvođač ne snosi odgovornost za štetu i neispravnosti koji nastanu usled nasilnog oštećenja i dejstva više sile.

Prestanak ugovora

Član 14.

Ovaj Ugovor može biti raskinut sporazumno između ugovornih strana, uz poštovanje otkaznog roka od 30 dana koji počinje da teče od dana prijema pisanog obaveštenja, nakon čega će obe ugovorne strane izmiriti svoje međusobne obaveze.

Član 15.

Izvođač ima pravo da jednostrano raskine ovaj Ugovor bez nadoknade gubitaka Podizvođaču u sledećim slučajevima:

1. ako Podizvođač ili njegovi zaposleni, punomoćnici i dr. u ispunjenju ugovornih obaveza načine ozbiljne propuste, čime se po oceni Izvođača dovodi u pitanje pouzdanost Podizvođača i adekvatno izvršenje radova;
2. ako se utvrdi da su Podizvođač, njegovi zaposleni, zastupnici ili punomoćnici, prilikom ispunjenja ugovornih obaveza prezentovali Izvođaču netačne podatke vezane za rezultate kontrole kvaliteta, odnosno podatke o proizvodnim i radnim mogućnostima i o vlastitoj pouzdanosti;
3. ako Podizvođač otežava rad drugih podizvođača na istom gradilištu ili ga onemogući u ispunjenju obaveza prema Izvođaču;
4. ako Podizvođač postane nelikvidan;
5. ako Podizvođač nije u mogućnosti da izvede radove po ovom Ugovoru;
6. ako Podizvođač ustupi ovaj ugovor, bez znanja i izričite saglasnosti Izvođača.

U slučaju prestanka važenja ovog Ugovora iz gore pomenutih razloga, Podizvođač je u obavezi da preduzme sve neophodne radnje, ili radnje koje Izvođač naloži za zaštitu i čuvanje kompletne

opreme, materijala, delova, zaliha radova i slično (u bilo kom stepenu dovršenosti) i da obustavi sve aktivnosti u skladu sa nalogom Izvođača.

Odluka Izvođača o jednostranom raskidu ovog ugovora, proizvodi dejstvo danom obaveštavanja ne lišava ga bilo kakvih drugih prava po ovom Ugovoru, ili bilo kojih ostalih prava.

Član 16.

Podizvođač ima pravo da jednostrano raskine ovaj Ugovor u sledećim slučajevima:

1. ukoliko Izvođač proglasi bankrot ili nad njim bude pokrenut stečajni postupak;
2. ukoliko Izvođač ne izvršava obaveze plaćanja po ovom ugovoru usled zadržavanja plaćanja više od 30 dana od momenta kada je potrebno da bude izvršeno plaćanje za izvršenje radova, po potvrđenim privremenim i okončanim situacijama.

Član 17.

Podizvođač je dužan da , pošalje drugoj ugovornoj strani pisano obaveštenje najmanje 30 (trideset) dana pre pretpostavljenog datuma raskida Ugovora. Navedeno obaveštenje mora da sadrži navođenje razloga i osnova za raskid. Izvođač ima pravo protesta na predloženi raskid ugovora.

Konačni datum raskida ovog Ugovora ne može nastupiti pre isteka roka od 30 dana, počev od dana uručenja/prijema pisanog obaveštenja o raskidu.

<u>Završne odredbe</u>

Član 18.

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne sporove rešavaju mirnim putem, a ukoliko se isti ne mogu rešiti sporazumno, ugovara se nadležnost Stalne arbitraže pri privrednoj komori Srbije u Beogradu.

Član 19.

Ovaj Ugovor stupa na snagu od datuma potpisivanja i na snazi je dok obe Ugovorne strane u potpunosti ne ispune sve svoje obaveze.

Član 20.

Sve dopune i prilozi uz ovaj Ugovor imaju pravno dejstvo samo ako su u pisanom obliku i ako su ih potpisale obe ugovorne strane.

Član 21.

Ovaj Ugovor je sačinjen na srpskom jeziku u 4 (četiri) istovetna primerka.

IZVOĐAČ	PODIZVOĐAČ
CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BELGRAD	**GEOINVEST ITZ DOO**
Xue Hongxi	**Zdravko Crnković, direktor**
Po punomoćju od 31.12.2022. godine	

Offer no. 011-2-22
for execution of geotechnical works on project
„Railway line: Belgrade - Subotica - State Border (Kelebia)
Section of Railway line Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

Item and description	Quantity	Unit price (€)	Total (€)
1.0. General expenses			
1.1. General transport of two **sets** of equipment for drilling piles **Ø 1200 mm**, mobilize and demobilisation.	1,00 pcs	24.000,00 €/pcs	24.000,00 €
			24.000,00 €
Bridge at km 89+315.15			
2.0. Piles Ø 1200 mm			
2.1. Drilling of piles with casing in sedimental layers of soil, according to geotechnical report, installations of delivered materials fco drill hole and moving from pile to pile on one standing place.			
- pile diameter: 1,20 m - length: 15,0 m - total: 24 pcs.	360,00 m	125,00 €/m	45.000,00 €
2.2. Blind drilling is calculated only if more than one meter is drilled. The first meter of blind drilling is not calculated.	0,00 m	106,00 €/m	0,00 €
2.3. Local transports between the objects with your transport mehanization and our workforce.	1,00 dan	2.000,00 €/m	2.000,00 €
			47.000,00 €
Bridge at km 117+155.43			
3.0. Piles Ø 1200 mm			
3.1. Drilling of piles with casing in sedimental layers of soil, according to geotechnical report, installations of delivered materials fco drill hole and moving from pile to pile on one standing place.			
- pile diameter: 1,20 m - length: 18.0-27 m - total: 202 pcs.	4.471,50 m	125,00 €/m	558.937,50 €
3.2. Installation of reinforcement cage	578.175,00 kg	0,06 €/kg	34.690,50 €
3.3. Blind drilling is calculated only if more than one meter is drilled. The first meter of blind drilling is not calculated.	0,00 m	106,00 €/m	0,00 €
			593.628,00 €

TOTAL: 664.628,00 €

NOTES:

1. Contractor's obligations:

- ensure all geodetic measurements;
- fence the construction site (if necessary)
- obtain all necessary materials for installation (concrete, reinforcement cage, mixer + car pump if necessary);
- obtain reinforcement certificates and concrete sampling;
- finish the concrete top of the pile by sanding the final layer;
- carry out the removal of excavated material;
- obtain all the necessary licences for the performance of the works;
- prepare appropriate working plateau dimension 14.00 x 8.00 m, measured from the axis of the pilot, with sufficient load-bearing capacity
- provide expert supervision;
- provide access to machines at all working positions;
- remove all underground installations in the work area;
- provide continuous operation;
- organize a guard service outside working hours;
- provide water supply to head of pile in case of need to maintain hydrostatic pressure in piles (liquid sand);
- enable local transport within the construction site without disassembling and assembling the machine, otherwise the contractor will provide transport mehanization, with our workforce;
- the contractor's obligation is to provide an excavator for bridge 89+315.15. For bridge at km 117+155.43 the subcontractor will provide an excavator.

2. The calculation of the works will be carried out on the basis of the actually executed works verified through the building log and the building book, and according to the unit prices from the offer.

3. Offer validity - 60 days.

4. Method of payment: 20 % avans, the rest with monthly and final situation, within 45 days from the date of the invoice, with payment guarantee.

5. Deadline for starting works: 15 days after signing the contract and payment of the advance.

For further information, please contact us on the mobile phone: **00387 62 346 620 Mr Zdravko Crnković, and 00386 41 647 353 Mr Ivan Crnković.**

Prepared by:
Božica Đurković

Director:
Zdravko Crnković

GEOINVEST d.o.o. ITZ Sarajevo

Surčin 25.10.2022.